

چه عواملی محرک دسترسی زبانی در ایالات متحده هستند؟

- بیش از 830 زبان در ایالات متحده صحبت می‌شود
- بیش از 67 میلیون نفر در خانه زبانی غیر از انگلیسی صحبت می‌کنند
- بیش از 26 میلیون نفر دارای مهارت محدود در زبان انگلیسی هستند
- بیش از 1 میلیون ناشنوا در ایالات متحده وجود دارد؛ و 9 میلیون نفر دیگر کم‌شنوا محسوب می‌شوند

چه قوانینی دسترسی زبانی را در ایالات متحده هدایت می‌کنند؟

- عنوان ششم قانون حقوق مدنی 1964؛
- قانون آمریکایی‌های دارای معلولیت (ADA، سال 1990)
- قانون مراقبت مقرون به صرفه و بخش 1557 (ACA)، سال 2010؛ 45CFR 92.101.

پکاربردترین زبان‌ها در ایالات متحده کدامند؟

اسپانیایی، عربی، چینی، بنگالی، ویتنامی، کره‌ای، همونگ، اوکراینی، دری، فارسی، پشتو و لهستانی.

چه کسانی مشمول قوانین دسترسی زبانی و ارتباط مؤثر در ایالات متحده می‌شوند؟

اگر بودجه فدرال دریافت می‌کنید یا مشمول ADA هستید، باید به‌طور رایگان دسترسی زبانی و ارتباط مؤثر برای افراد ناشنوا، کم‌شنوا و دارای مهارت محدود در انگلیسی فراهم کنید.

حقوق قانونی

افراد ناشنوا و کم‌شنوا و افرادی که مهارت محدود یا بدون مهارت در زبان انگلیسی دارند، حق دارند با شما به زبانی که می‌فهمند ارتباط برقرار کنند. این حق بر اساس عنوان ششم قانون حقوق مدنی 1964، عنوان 1557 قانون مراقبت مقرون به صرفه، قانون آمریکایی‌های دارای معلولیت و سایر قوانین ایالتی و فدرال مرتبط است.

مسئولیت قانونی

هر سازمانی که بودجه فدرال دریافت می‌کند، موظف است دسترسی زبانی مؤثر و ارتباط کارآمد را از طریق خدمات ترجمه کتبی و شفاهی برای افراد دارای مهارت محدود در انگلیسی (LEP)، ناشنوا و کم‌شنوا به زبانی که می‌فهمند و به‌طور رایگان فراهم کند. این تعهد قانونی بر اساس عنوان ششم قانون حقوق مدنی 1964، عنوان 1557 قانون مراقبت مقرون به صرفه، قانون آمریکایی‌های دارای معلولیت و سایر قوانین مرتبط است.

چگونه این مسئولیت قانونی را برآورده کنیم؟

سازمان‌هایی که بودجه فدرال دریافت می‌کنند، به موجب قانون موظف‌اند اطمینان حاصل کنند که مترجم واجد شرایط هنگام درخواست خدمات از سوی افراد دارای مهارت محدود در انگلیسی (LEP)، ناشنوا و کم‌شنوا حضور دارد تا بتوانند به زبانی که می‌فهمند و به‌طور رایگان ارتباط برقرار کنند. تعهدات قانونی شما شامل ترجمه هرگونه اطلاعات و مکاتبات به زبان‌هایی است که این گروه‌ها می‌فهمند، از جمله نامه‌ها به والدین، اطلاعیه‌ها و محتوای وب‌سایت. چنین ترجمه‌هایی باید به‌طور فعال انجام شود.



خدمات باید با کمک مترجم، چه به‌صورت حضوری و چه از راه دور از طریق ویدئو، تلفن یا فناوری‌های دیگر، برنامه‌ریزی و ارائه شوند.

برای کسب اطلاعات بیشتر درباره حقوق دسترسی زبانی و الزامات قانونی، از کد QR استفاده کنید: